

LUCKY LUKE



MA DALTON

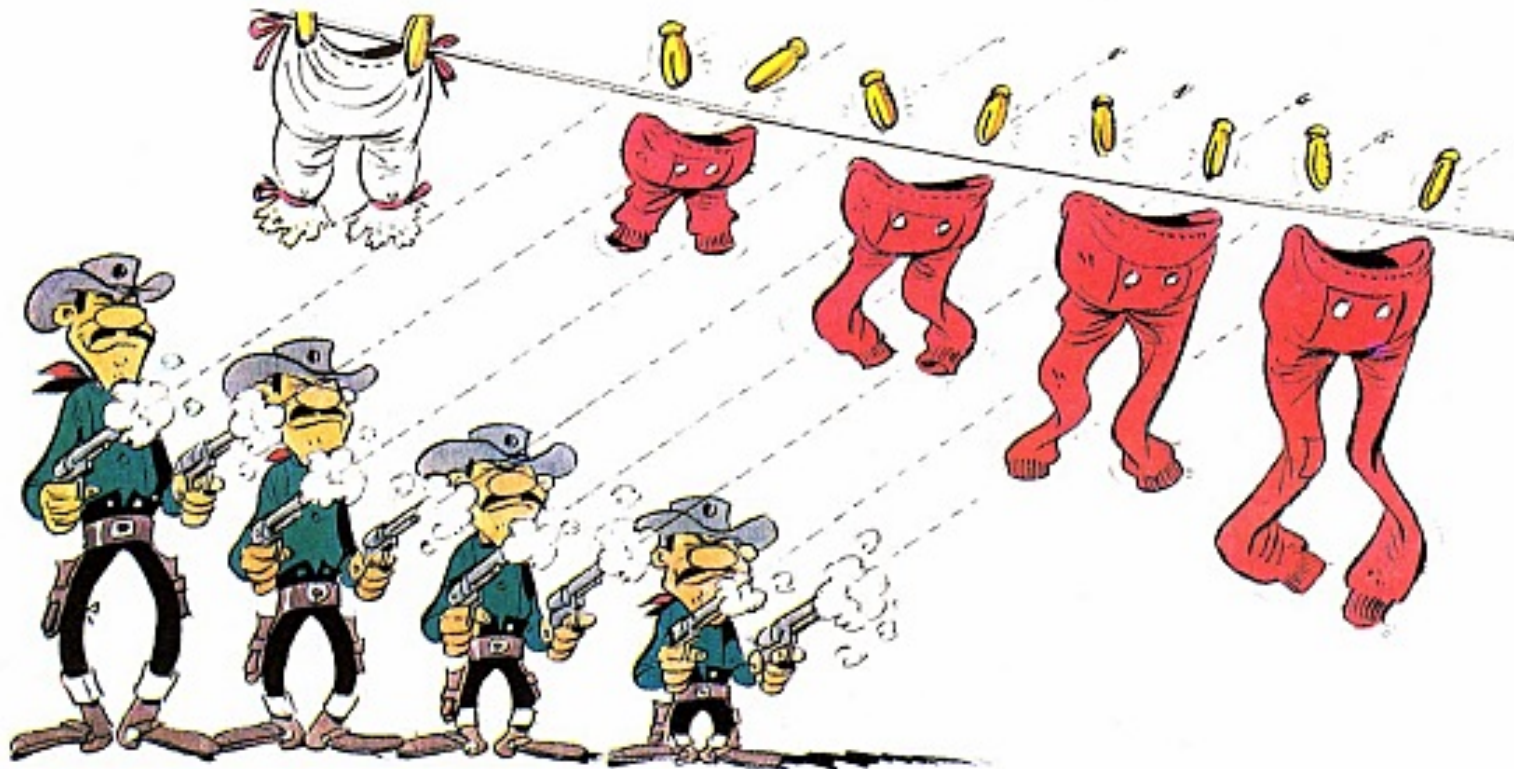
MORRIS &
GOSCINNY

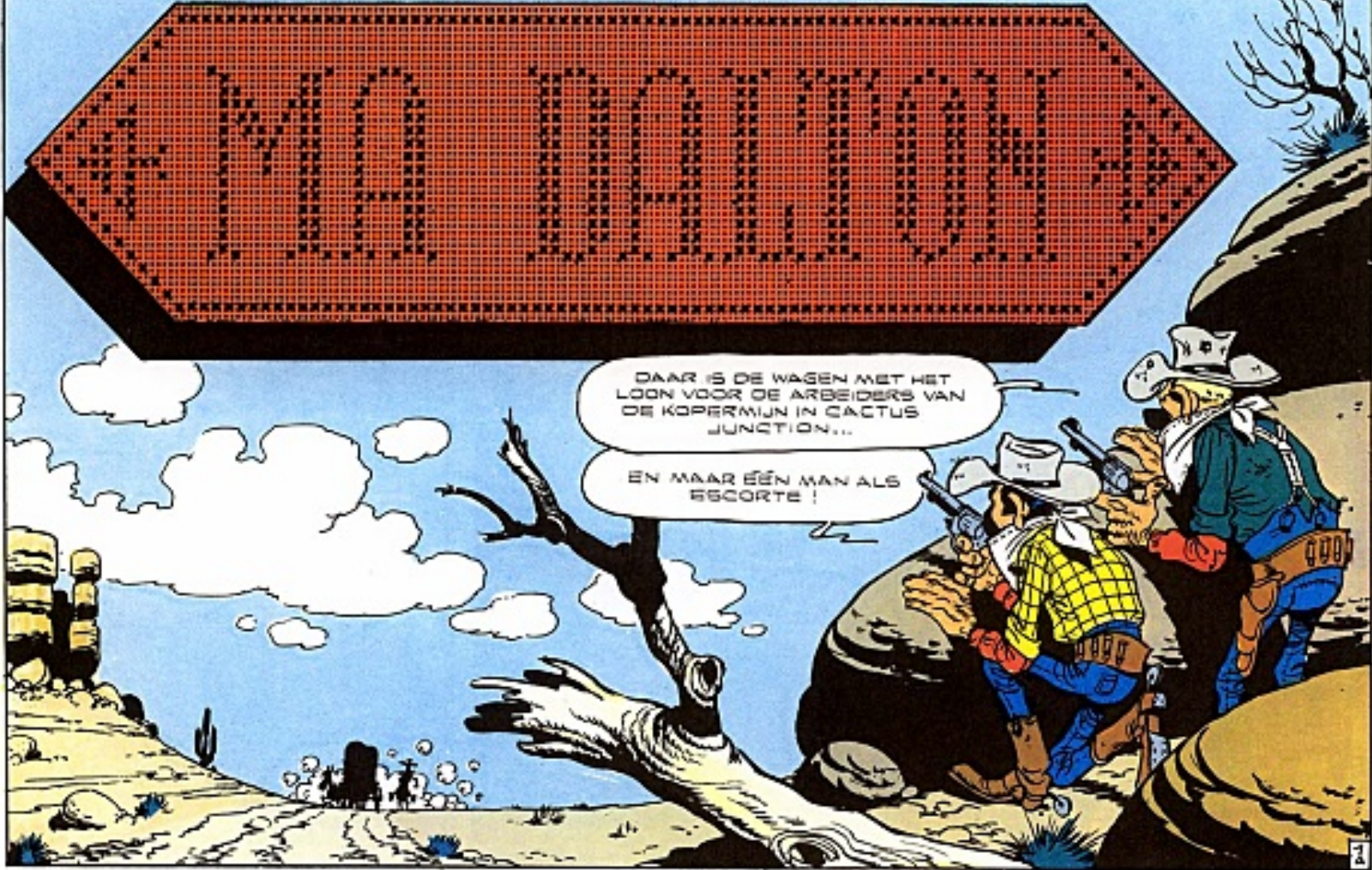


LUCKY LUKE

MA DALTON

Tekeningen: Morris/Tekst: Goscinny





DAAR IS DE WAGEN MET HET LOON VOOR DE ARBEIDERS VAN DE KOPERMIJN IN CACTUS JUNCTION...

EN MAAR EEN MAN ALS ESCORTE!



JAWEL... MAAR DIE ENE MAN IS LUCKY LUKE...

PANG!



DAT WAS DE ORIGINEELVEERTIGSTE OVERVAL... DIE VAN DE INDIANEN MET MEESREKEND.

FFF! DEZE REBUES ZIJN KNAP EENTONG. IK BEN ER NIKE ROJWIS OM DAT WE ER AL ZIJN!



CACTUS JUNCTION

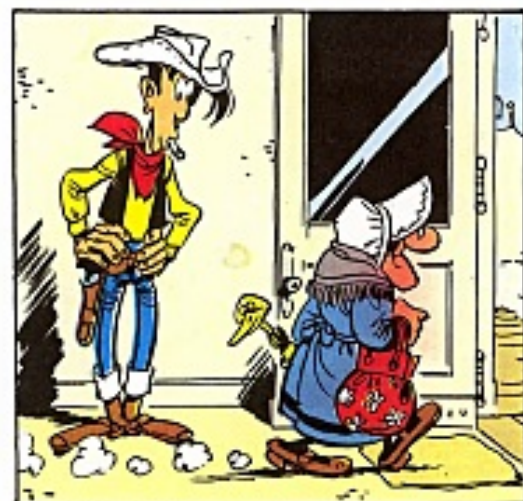
VREEMDELING. WIJ HEBBEN ALLES OM U GOED TE ONTVANGEN:
EEN HOTEL,
EEN GEVANGENIS,
EEN SALOON,
EEN KERKHOF

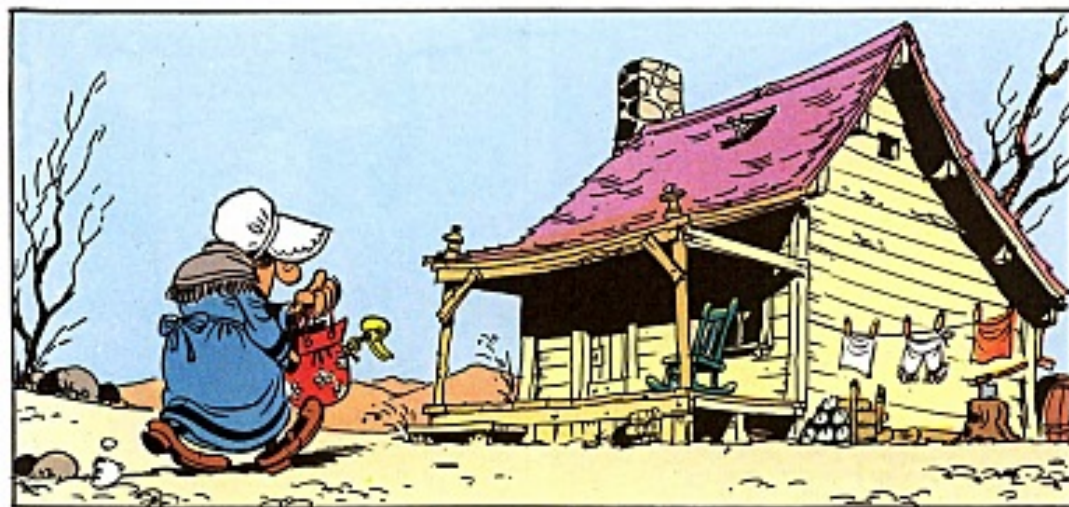


OKAY, CLINT! GEEF DE GELD. KIST MAAR AAN!

CACTUS JUNCTION
COPPER MINE CO







LUCKY LUKE, WESTJEWEL, SWEETIE?
EGENE DIE 'DE KINDEREN STEEDS
DE GEVANGENIS IN HELPT! (*)



1121E ALLE VOORAFGAANDE AFLEVERINGEN.

WAT EEN GRAPPIG
TOEVAL! DAT MOET IK
DE KINDEREN SCHRIJ-
VEN!



ALG ZE NU MAAR NIET
ONTSNAPT ZIJN... ANDERS
ONTVANGEN ZE DE BRIEF NIET...
IK ZAL ERVOOR DE ZEKERHEID
'DOORSTUREN S.V.P.' OP DE
ENVELOP ZETTEN!



DEZE VOORZORGSMAATREGELE IS OVERBOODS!

... IK KREEG HET IDEE OM JULLIE TE
SCHRIJVEN OMDAT IK DIE JONGEMAN VAN
EEN LUCKY LUKE HEB BEZIEN. WEES
ZOGT EN TREK IETS WARMS AAN ALS
JULLIE ONTSNAPPEN EN IK ZAL
JULLIE...



WAT VOOR
'N LETTER IS
DIT?

DAT'S EEN
'G'!

...GEWELDIS VERWENNEN EN
AVERELL, M'N KLEINTJE...

HOU OP!



**LUCKY LUKE!
DIE MOET IK HEB-
BEN! WE MOETEN
ONMIDDELLIJK
ONTSNAPPEN!**

WEES NUU
KALM,
JOE!

KALM,
JOE!

MAAR HOE,
JOE? 'N TUN-
NEL GRAVEN
KOST TEVEEL
TIJD!

JA! EN
BOVENDIEN
ZITTEN WE HER
OP DE DERDE
VERDIEPING...



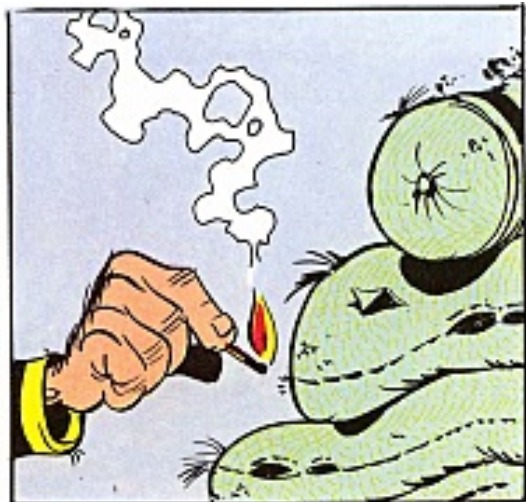
WE STEKEN DE
GEVANGENIS IN DE
RIK!



MAAR WAAR MOETEN WE
HEEN ALS ZE ONS WEER
PAKKEN?

HOU
JE MOND,
KLEINTJE!







IN DIE WOELIGE TIJDEN EN DIE ONRE-
SCHAAPDE STREKEN BESCHIKKEN
ALLE GEVANGENISSEN OVER 'N BEHOOR-
LIJKE HOEVEELHEID KRUIJT OM OP HET
ERSTE VOORBEREID TE ZIJN...



MOED HOUDEN, VRIENDEN! MET
GEZAMPELIJKE KRACHTSINSPANNING
EN HECHTE SAAMHORIGHEID ZULLEN
WIJ EEN NOG MOOIERE EN NOG
STEVIJGER GEVANGENS BOUWEN!



HOERA!

LEVE
ONZE DIREC-
TEUR!

HOERA
VOOR ONZE GE-
VANGENS!

WE ZULLEN
LUCKY LUKE OP DE
HOOGTE BRENGEN
VAN DE VERDWINNING
VAN RATAPLAN ... MIS-
SCHIEN WIL HIJ ONS
HELPEN!



IN CACTUS JUNCTION

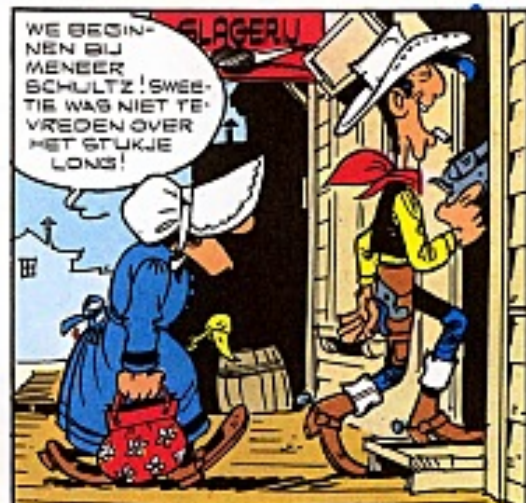
GOEIE MORGEN,
MA DALTON! KAN IK
SOMS MET UW BOOD-
SCHAPPEN HELPEN?



DAT IS LIEF
VAN JE! MIS-
SCHIEN WIL JIJ
DIT VAST-
HOUDEN!



WE BEGIN-
NEN BIJ
MENEER
SCHULTZ! SWEET-
TIE WAS NIET TE
VREEDEN OVER
HET STUKJE
LONS!



ALSTU-
BLIEFT,
MA
DALTON!

DANK JE... OH JA, IK HEB DE
KINDEREN GESCHREVEN DAT
JE HIER BENT! HEB JIJ
SOMS NOG NIEUWS
OVER ZE? ZE ZIJN
NIET ZO SCHRIJF-
LUSTIG, WEET
JE...

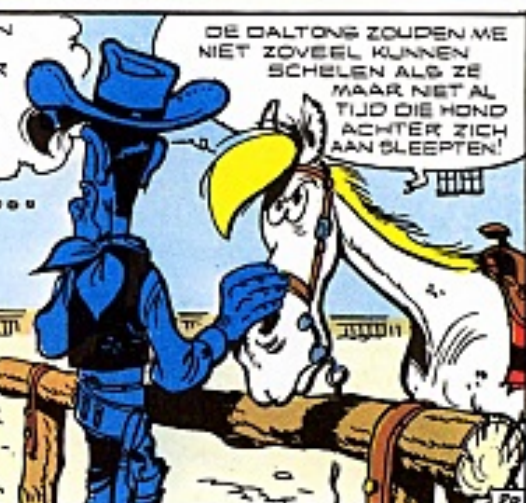


ACH, DE JELSD...

NEE, IK HEB GEEN
NIEUWS OVER
DE DALTONS, MAAR
IK GELOOF DAT IK
DAAR NU NIET
LANG MEER OP HOEF
TE WACHTEN!



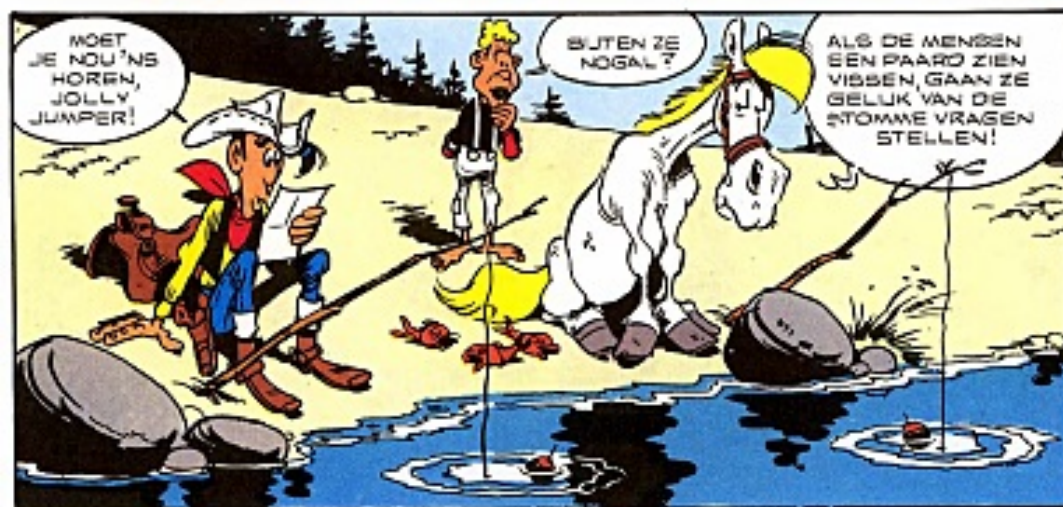
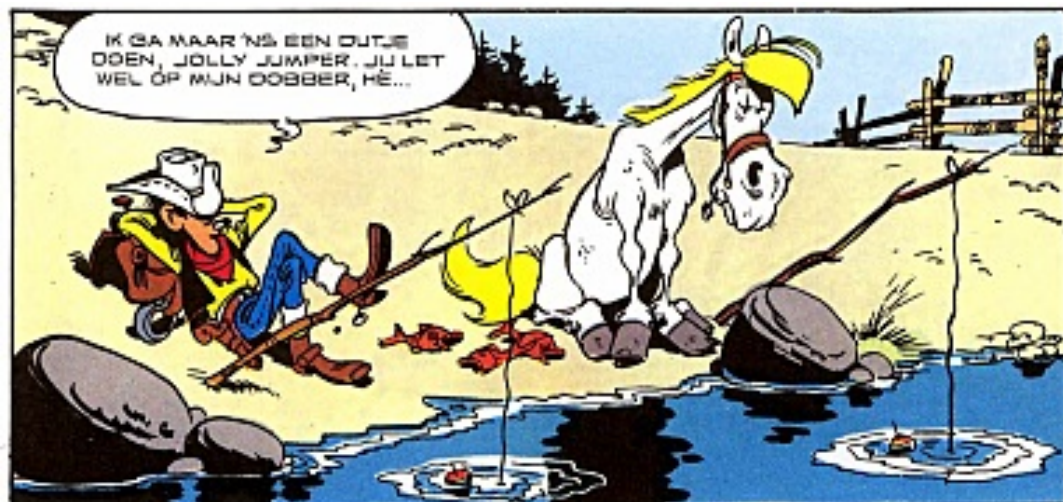
DE DALTONS Zouden ME
NIET ZO VEEL KUNNEN
SCHELEN ALS ZE
MAAR NIET AL
TIJD DIE HOND
ACHTER ZICH
AAN SLEEPS!



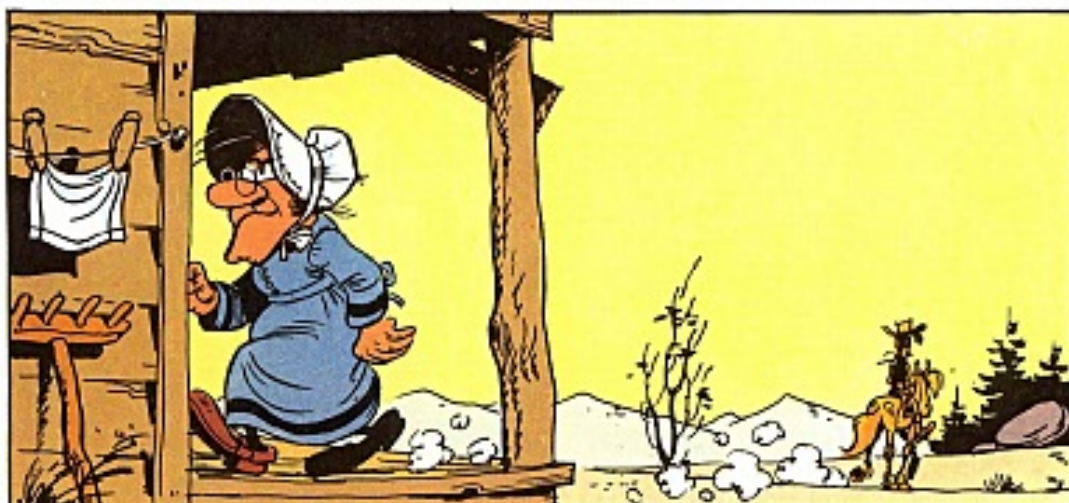














MET JULLIE OUBËN IN HUIS WORD IK ELKE DAG HONDERD JAAR OUDER!

ONS VIEREN!!



AVERELL, M'N KNUFFELTJE! JIJ WAS ALTIJD DE LIEFSTE, DE ZACHTSTE!



AVERELL IS EEN @*#!☆



DENK EROM! ROERE KEER ALS JE ZON LELUK WOORD ZEST, WAS IK JE MOND UIT MET ZEEP!



ENFIN! DIE LUCKY LUKE IS NIET GEK! HJ KOMT ZEKER TERUG! JULLIE MOSTEN 'N SCHULPLAATS ZOEKEN!



DE OUWE MIJN IS AL TIJDN VERLATEN! DUS 'N REUZE GESCHIKT PLEKJE OM JE TE VERSTOPPEN... 'N AARDIGE, RUSTIEKE OMGEVING!



IK GA MONDVOORRAAD INGLAAN! ONDERTUSSEN MAKEN JULLIE JOE LOS EN KLEDEN JULLIE JE OM! ZOET ZIJN, HOOR!



EET DIE ZEEP OP, KNUFFELTJE, OF ANDERS...



HÉHÉHÉ HÉHÉ... HÉHÉHÉ... HÉHÉHÉ...

MUAM... GLOEP... Tsjomp...



WAT ZOEK JE, IDIOT!

NOG 'N STUK ZEEP. 'T SMAAKT PRIMA!

IN DE SLAGERIJ VAN SCHULZ
IN CACTUS JUNCTION...

WIE HEBBEN WE
DAAR?! MA DALTON!
WE ZIEN U NOGAL OENS
VAN DE WEEK...

MAAR JA, EEN OVERVAL IS EEN
OVERVAL, ZES IK MAAR... 'N BEESTUKJE
EN EEN STUKJE LONG ZOALS
GEWOONLIJK?...
KRIK!

NEE! EEN
KWART OS EN 'N
WAGENTJE OM 'T
TE VERVOEREN!

EEN KWART OS EN M'N
WAGEN?! MAAR MA...

! PAW!
PAW!
PAW!

CACTUS JUNCTION
HOTEL

IS ER HIER
GESCHOTEN?

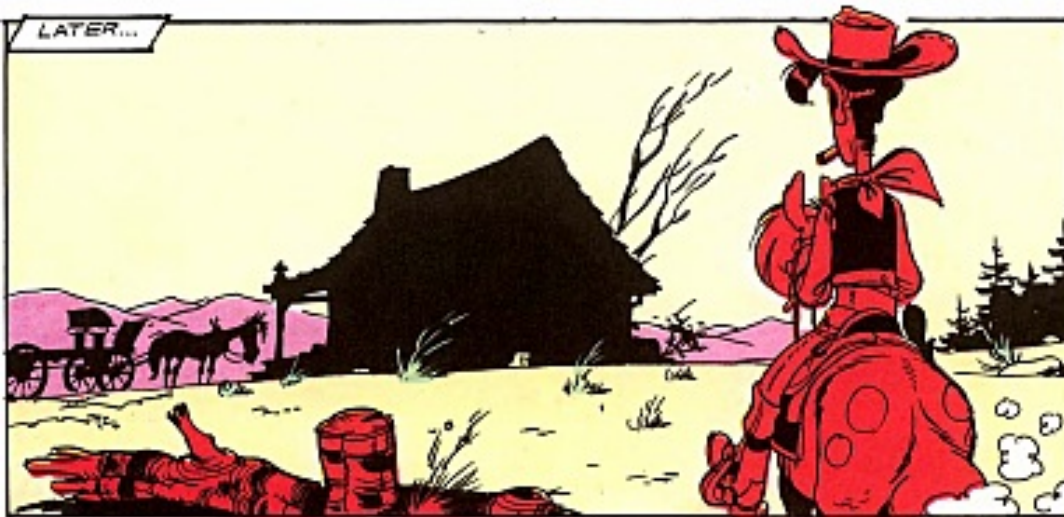
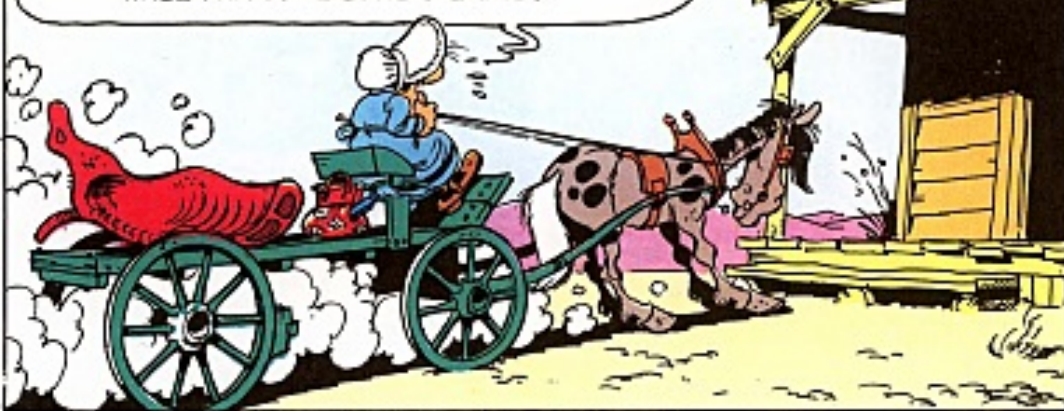
'T WAS EEN
OVERVAL!
MA DALTON!

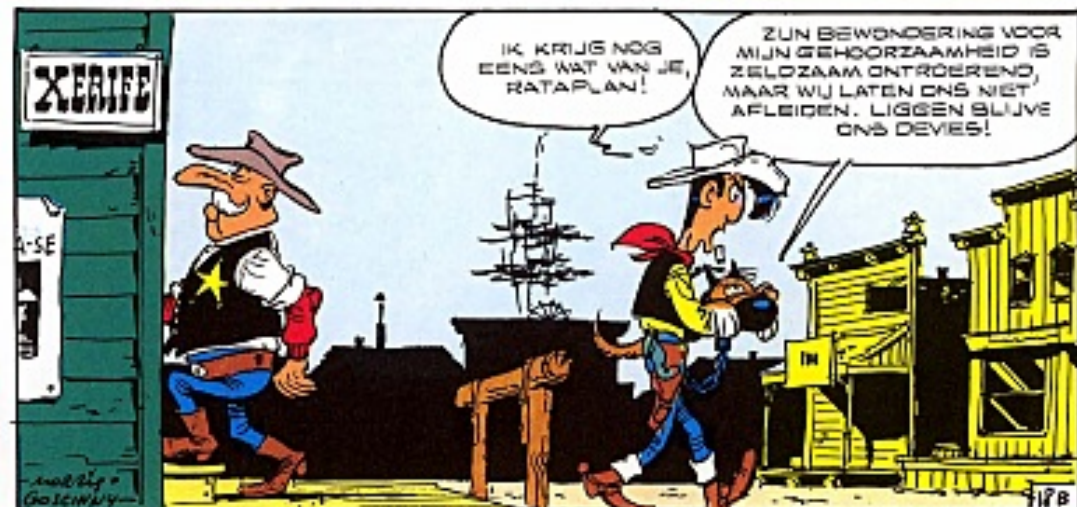
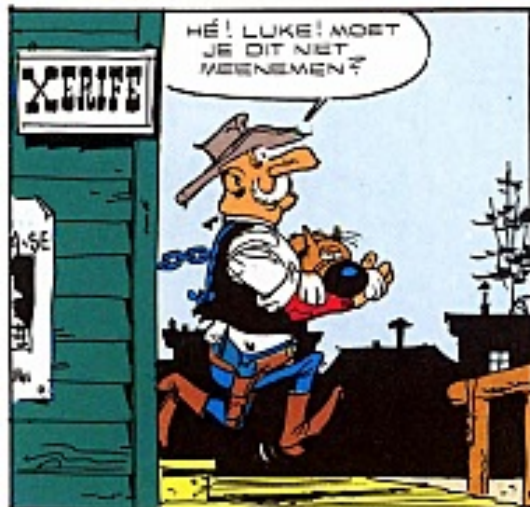
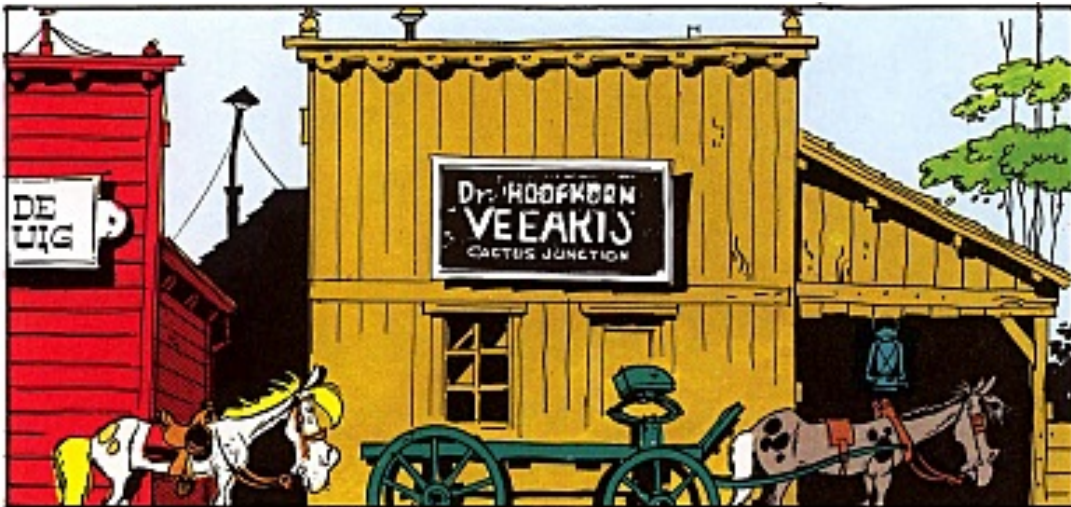
ZE PROBEERDE ME MET DAT
VERKROESTE SCHETSLIJZER VAN D'R
TE RAKEN EN ZE HEEFT EEN KWART
OS EN M'N WAGEN MEEGENOMEN!

HOORDE JE ME NIET?
IK ZOOK ME EEN ONGELUK
NAAR... JE... DE DALTONS
ZIJN IN DE STAD JONSEN,
IK WEEET HET ZEKER!

IK VIND HET KNAF VAN JE
DAT JE ZELF JE ZADEL AF-
DOET MAAR IK BEGRIP
NIET HOE JE JE AAS
AAN JE HAAKJE
WURMT.
MET
WALGINS!
NET ALS
IEDEEREN!

WE MOETEN ER ONMIDDELELIJK VANDOOR,
JONGENS! EEN VAN JULIE ZAL HET VLEES
MOETEN DRAGEN, WANT WE KUNNEN NIET MET DE
WAGEN NAAR DE SCHULPLAATS!







DENK BROM DAT JULLIE JE KOEST HOUDEN! WE GAAN NU EERST ETEN!



WAAR IS HET VLEES, AVERELL, MN JONGEN?

WAAR IS AVERELL?



HIER BEN IK, MA!

MAAR 'T VLEES, MN KNUFFELTJE?



HIJ HEEFT 'T OPGEGETEN! DIE IDIOOT HEEFT 'N KWART OS EN DE LONG VOOR DE KAT OP-GEVRETEN!



JOE LAAT JE BROERTJE MET RUST OF JE KRUST EEN PAK VOOR JE BROEK!



MAAR...WE HEBBEN NOU NIKS MEER TE ETEN!

JE KOMT HEUS NIET VAN DE HONGER OM! AVERELL HAD HONGEREN DUS HEEFT 'E GEGETEN! WAS 'T LEKKER?



IK GA GEWOON NIEUWE VOORRAAD HALEN! OOOO-SIMPEL!

U KUNT NIET TERUG NAAR CACTUS JUNCTION, MA! DAAR ZIT LUCKY LUKE!



OH, MAAR ROND DEZE HELVEL LIGGEN ZAT ANDERE DORPJES! TUMBLEWEED TOWN, GRASVILLE, POISON IVY GULCH... IK GA ER WEL VAKER HEEN OM DE WINKELIERS TE BEROVEN, ALS IK WAT AFWISSELING WIL...



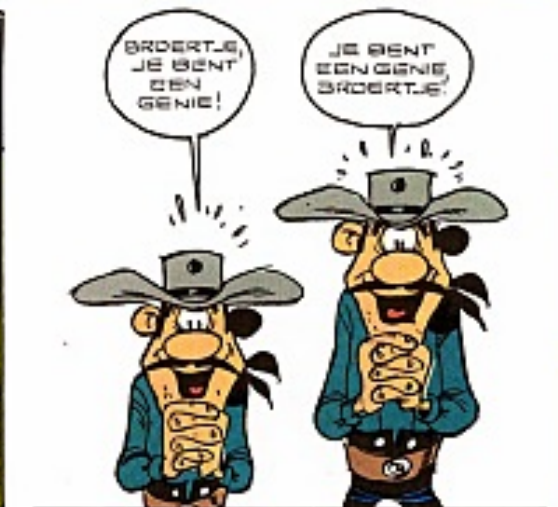
KOM, AVERELL! JIJ MAG ME HELPEN MET DE BOODSCHAPPEN.



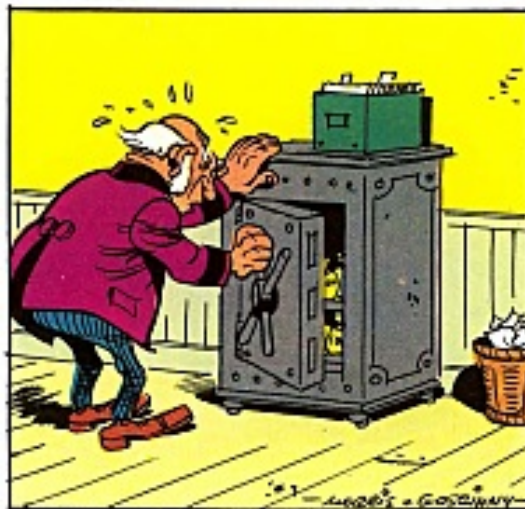
MOEBERS LIEVELINGETJE HANGT ME DE KEEL UIT!

DAT IS AL JAREN ZO! VROEGER KREEG 'IG ALTIJD DE BESTE REVOLVER MET KERSTMIS! EN TWINTIG PATRONEN MEER IN DE WEEK DAN WIJ!

DAAR GAAN WE NU NIETS AAN DOEN!









DAT LIEP GESMEERD! STOP T' MAAR GAUW IN DE SPAARPOT!

ALS WE DE HELE BUIT BINNEN HEBBEN, LATEN WET AAN MA ZIEN...

EN DAN 'NS KIJKEN OP AVERELL NOG STEEDS OR LIEFSTE KNIJFELTJE IS!



HEB JE ALLES, JOE?

NATUURLUK MA! WAT DACHT U?



WAAR IS M'N BEZEM?

OEI! DE HEB IK VERGETEN BIJ DE BA-



EN HOE MOET IK DE MIJN DAN SCHOONHOUDEN?



MORGEN GAIK BOOSCHAPPEN DOEN EN DAN BRENG IK 'N PRACHT VAN EEN BEZEM VOOR JE MIE!



DA'S LIEF VAN JE JONGEN! WAGREN JULLIE JE TOETJES, DAN MAAK IK 'T ETEN KLAAR!



OP 'N KANFOOR VAN DE SHERIFF IN CACTUS JUNCTION.

ER IS IETS HEEL EIGENAARDIG'S GEBEURD! MA DALTON HEEFT DE BANK IN TUMBLERD TOWN BEROOFD!

HMM! IK GA DAAR WEL 'NS KIJKEN!

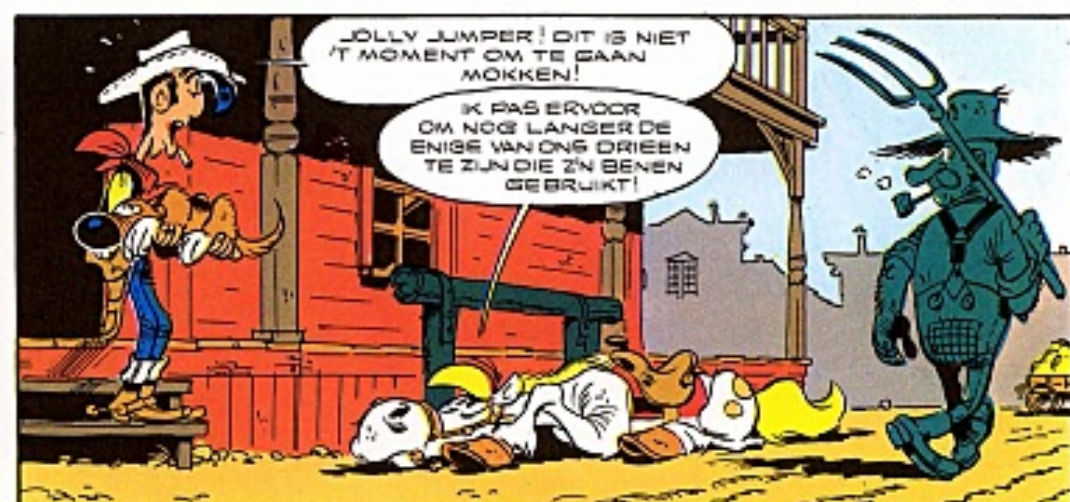


IK ZAL JE MAAR WEER MEENEMEN! MAAR PROBEER ALSJEBLIEST OM JE WEER 'NS ALS EEN HOND TE GEORAGEN!

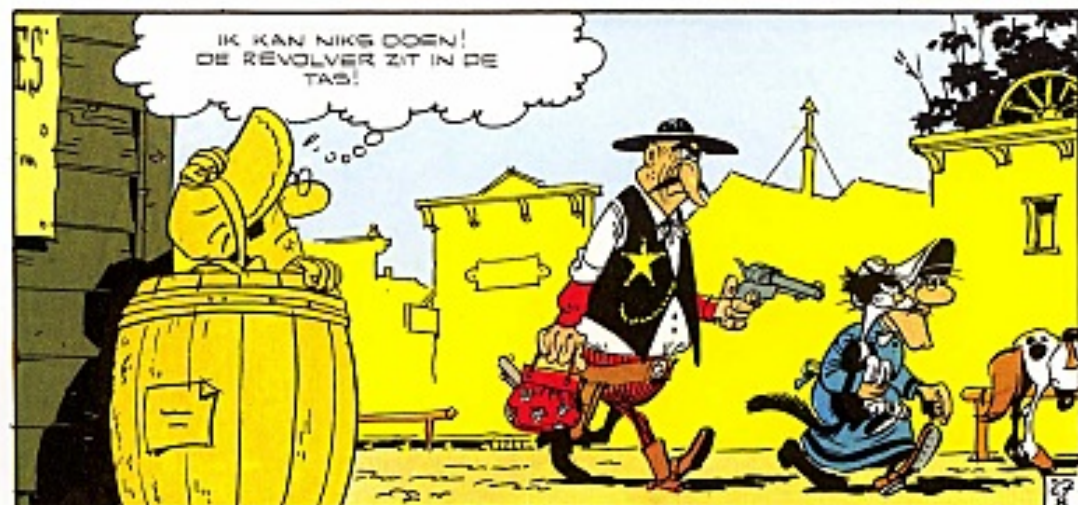


HU HEEFT KUREN EN IK DRAAI ER VOOR OP!











MA ZIT IN DE GEVANGENSIS VAN ALFALFA CITY!

DA'S DAN DE EERSTE KEER DAT ZE DE GEVANGENSIS ANDERS ZIET DAN BIJ 'N FAMILIEBEZOEK!

JAJA, TEGEN MA HEBBEN ZE NOOIT IETS KUNNEN BEWIJZEN!



MAAR DEZE KEER HAD ZE DE BLUIT IN HAAR TAS!

HEBBEN ZE MA IN DE GEVANGENSIS GESTOPT OMOAT ZE LONGS IN HAAR TAS HAD?



WE MOETEN HAAR VANNACHT NOG HELPEN MET ONTSNAPPEN, ANDERS LOOPT 'T FOUT!



DENK JE DAT DIE LONGS...

KOP DICHT, AVERELL!



BIJ DE SHERIFF VAN BRASSVILLE...

IK HEB NET EEN BERICHT ONTVANGEN... ZE HEBBEN MA DALTON TE PAKKEN... IN ALFALFA CITY!

IK BEN AL ONDERWEG!



DIE NACHT, TERWIJL ALFALFA CITY SLUMERT...

WE HEBBEN WAPENS NODIG! KOM MEE!



PRIMA! NAAR BINNEN!

JAJA MAAR HEBBEN JULIE DIE PRIJZEN GEZIEN?

WAPENS
WANTIE



IK ZAL HEM...

KALM, JOE!

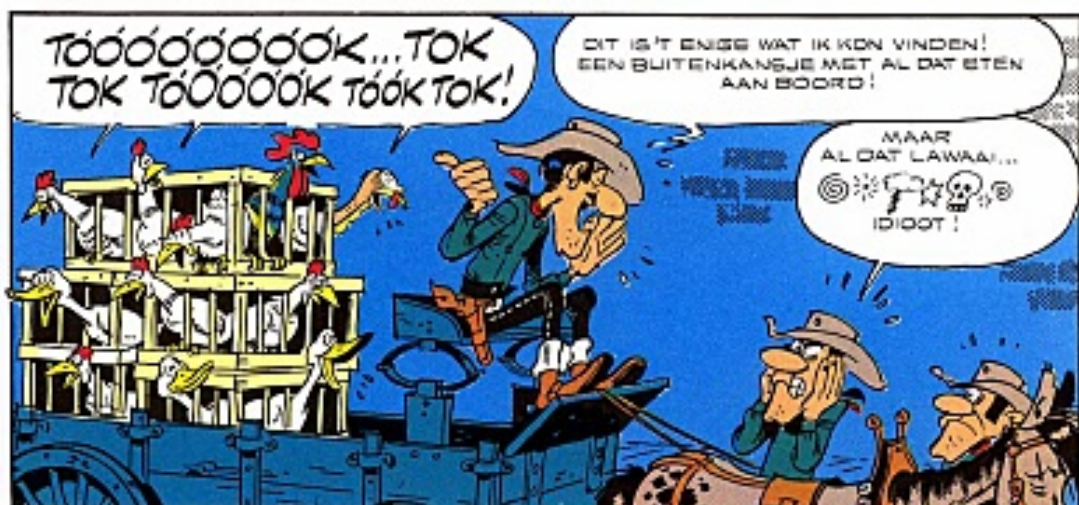
WE HOEVEN NIET METEEN DE HELE STAD WAKKER TE MAKEN! ALLEEN DEZE WINKELIER!



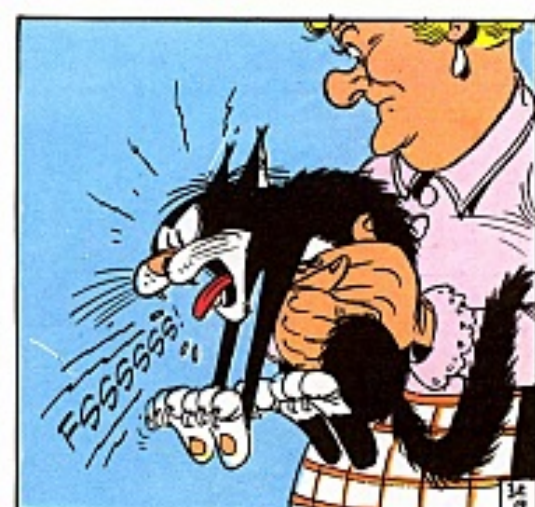
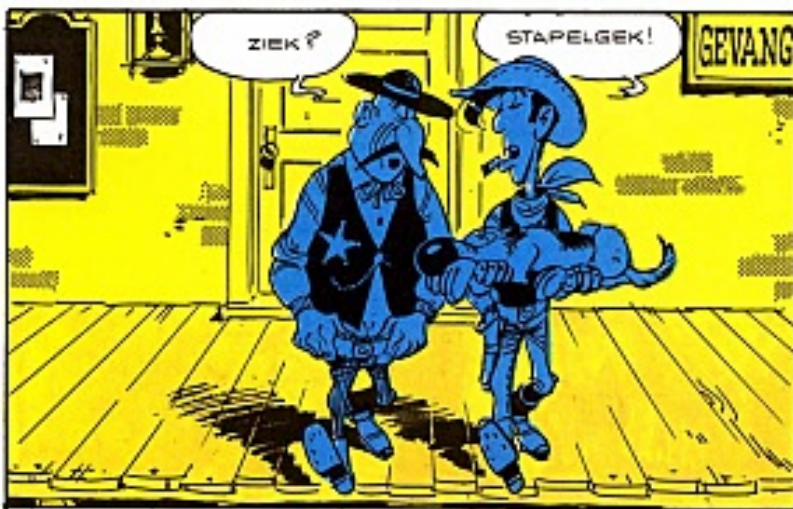
WIE IS DAAR, IN 'T HOLST VAN DE NACHT?

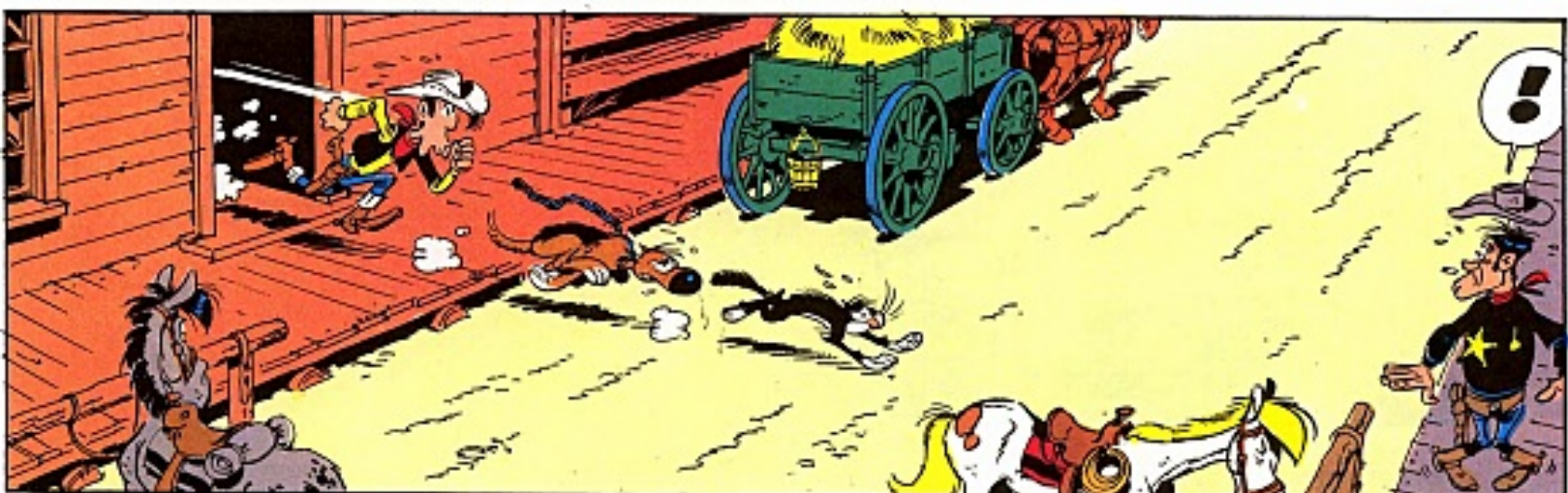
IT IS DRINGEND! DOE OPEN!













DIE KAT EN DE HOND ZIJN VERDRAAIJ SNEEL! WE MOGEN ZE NIET KWIJTRAKEN!

WAT JE ZEGT!

WAF, WAF!



SWEETIE!



SWEETIE IS TERUG!
WE KUNNEN VERTREKKEN!



GA LIGGEN!



ALS DE HOND HIER IS, KAN LUCKY LUKENDOOIT VER ZIJN!

EN MISSCHIEN HEEFT IE WEL EEN PATROUILLE BIJ ZICH!

WE MOETEN ER DIRECT WANDOOIER ZIJN UITGANGEN GENOEG AAN DE ANDERE KANT VAN DE HELVEL!



MISSCHEN ZITTEN ZE IN DIE OULDE MUN DAAR!

DIT WORDT DE MEEST BELACH- LUKE ACHTERVOL- GING IN DE HELE GESCHIEDENS VAN HET WILDE WESTEN!



NU BEGRIP IK ER ECHT NIKS MEER VAN!





WE GAAN TERUG NAAR CACTUS JUNCTION, JOLLY JUMPER! IK DENK DAT HET LAATSTE WOORD OVER DE FAMILIE DALTON NOG LANG NIET GEZEGD IS IN DEZE STREEK!



EN JA HOOR! IN DE BANK VAN SWEATBREAD PUEBLO...

ALS DAT MA DALTON NIET IS!

MAAK DE KLUIS OPEN, IDIOOT!



IN DE BANK VAN LIMADEANVILLE...

M'N KLUIS, MAAR MA DALTON...

JA! JE KLUIS!



TERZELFDEERTIJD IN DE BANK VAN MATTRESS SPRINGS...

ALSTUBIEFT, MA DALTON! ALSTUBIEFT!



AAN DE ANDERE KANT VAN DE PROVINCIE IN DE BANK VAN LETTUCE FALLS...

MA DALTON! WAT ZEG JE ME DAARVAN!



MAAR? WAT DOE JE NU, IDIOOT! JIJ MOEST VANDAAG ERGENS ANDERS NAAR TOE!

HOE KOM JE ERBU! WE HADDEN AFGESPROKEN DAT IK DEZE BANK ZOU NEMEN!

KOM VLUG! MENSEN DE DIRECTEUR IS FLAWE GEVALLEN!



The Cactus Junction
CLARION

MA DALTON TERRORISEERT DE HELE STREEK

Ze is overal tegelijk
De politie geeft geen commentaar
Twaalf banken overvallen



IEDEREEN HEEFT DE SCHRIK TE PAKKEN...

EN DENK EROM! NIET MET OUDE DAME-TJES PRATEN!



ERGENS IN DE HEUVELS...

WE TELLEN DE BUIT LATER WEL, JONGELWI! LUISTER ERGENS HIER!

—MORRIS + CURTIS—



KOMT ALLEN NAAR CACTUS JUNCTION EN VIER MET ONS HET

FEEST VAN DE MOEDERS

GROTE JAARMARKT
ALLES VOOR MOEDERTJE

VERRAS UW MOEDER
MUTSJES KARBIEZEN
NAAIMANDJES
SCHOMMELSTOELEN
SNUIFDODEN
ALLES VOOR MOEDERS
POEZEVRIENDJE





WILLIAM!
WILLIAM!

WAT MOET
JE, JACK?



IK HEB DIT GEVONDEN! ZE HANGEN
OVERAL! WAT STAAT ER OP?



WEL WAT
LATER... VOOR-MOE-DERS-HUIS-
DER-

ALS WU DAAR NOU 'N 'N
FIJN CADEAUTJE VOOR MA
KOCHTEN! DAN IS AVERELL
ZO KNUFFELTJE-AF!



JE BENT KNOTS!
DAN PAKKEN ZE
ONS!



WELNEE! WE VALLEN
NIET EGGS OP TUSSEN
DIE MENIGTE! HET
BARST DAAR VAN DE
VROUWEN EN
JOCKIES!

EN ALS ZE
VERVELEND
WORDEN GRU-
PEN WE ER
GEWOON EEN
PAAR ALS
GLIZELAARS!



VOORUIT DAN!
MA ZAL REUZE
IN 'R SCHIK ZUN
MET 'N NIEUWE
BOODSCHAPPEN-
MAND!

ENEEN KUSSEN
VOOR DAT KRENS
VAN 'N SWEETIE!



CACTUS JUNCTION

ALLES VOOR MOEDER

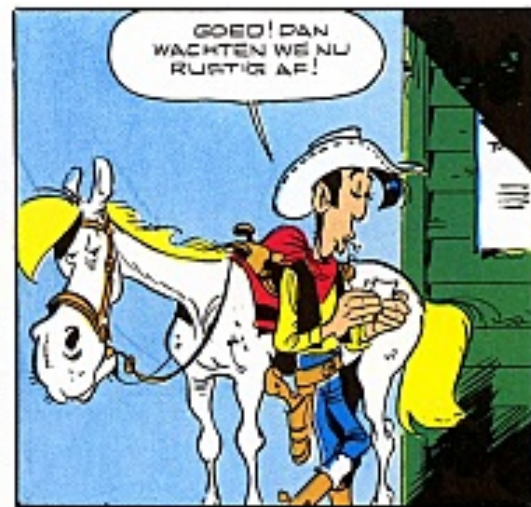
LEVE DE MOEDERS

GROOT FEEST
VOOR MOEDERS



HÉHÉHÉ!

ZAL JE DAT
SNOELWERK
VAN ONS
LIEVE
BROERTJE
STRAKS
ZIEN!











DE ZON GAAT OP OVER DE MODIGSTE DAG VAN M'N LEVEN, COWBOY! DIT WOROT JOUW PARTIJTJE!



NAAR BINNEN, COWBOY! WE GAAN DIE IDIOTEN BEVRIJDEN!

WAT JE ZEST!

GEVANGENIS



VOORLOPIG BEN JIJ ONZE VRIJGELEIDE, COWBOY!

GEVANGENIS



WAT DOEN JULLIE NOU WEER, MISBAKSELS!

GEVANGENIS



BRAND! BRAND!

UCHE! UCHE!

IK ZIE GEEN BARST!

42 A



BOINK!



VLUG! HAAL DE ANDERE DALTONS UIT DE GEVANGENIS VOOR ZE LEVEND VERBRANDEN!



WAT LATER...

WE WISTEN NIET DAT JIJ ONS ZOU KOMEN BEVRIJDEN, JOE!

DAAROM BESLOTEN WE TE ONTSNAPPEN ...

DOOR EEN VUURTJE TE STOKEN IN DE GEVANGENIS, ZOALS JIJ ONS HELT GELEERD...



WAGHT EENS EVEN!

STEL ZE ONDER GOEDE BEWAKING EN...

42 B

MOEDER IS DE ALLERLIEFESTE

MOEDER IS DE ALLERBESTE

MOEDER IS DE ALLERMOOIESTE

LUCKY LUKE!
DIT GAAT TUSSEN
ONS TWEEEN!



